

Преюдициален въпрос

При наличие на договорна клауза, с която се прехвърля върху потребителя плащането на сума, която по закон е платима от търговеца, трябва ли неравнопоставеността по смисъла на член 3, параграф 1 от Директива 93/13⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че тя е налице само поради факта на прехвърляне върху потребителя на задължение за плащане, което законът възлага на търговеца, или фактът, че Директивата изисква неравнопоставеността да е значителна, предполага, че се изисква освен това и възлагането на икономическа тежест върху потребителя, която е значителна спрямо общата стойност на сделката?

⁽¹⁾ Директива 93/13/ЕИО на Съвета от 5 април 1993 година относно неравноправните клаузи в потребителските договори (ОВ L 95, стр. 29; Специално издание на български език, 2007 г., глава 15, том 2, стр. 273).

Преюдициално запитване, отправено от Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Обединено кралство) на 16 май 2012 г. — Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd/Asda Stores Ltd

(Дело C-252/12)

(2012/C 227/18)

Език на производството: английски

Запитваща юрисдикция

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Страни в главното производство

Жалбоподатели: Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd

Отговорник: Asda Stores Ltd

Преюдициални въпроси

1. Когато даден оператор притежава отделни регистрации за марки на Общността за:

i) фигуративна марка,

ii) словна марка,

и използва и двете заедно, възможно ли е това използване да представлява използване на фигуративната марка за целите на членове 15 и 51 от Регламент № 207/2009⁽¹⁾? При утвърдителен отговор, как следва да се прецени въпросът за използването на фигуративната марка?

2. Има ли значение фактът, че:

i) словната марка е положена върху фигуративния елемент?

ii) операторът е регистрирал като марка на Общността и комбинираната марка, съставена от фигуративния елемент и словната марка?

3. Отговорът на въпроси 1) или 2) зависи ли от това дали фигуративният елемент и думите се възприемат от средния потребител като i) отделни знаци; или ii) като притежавани всеки от тях самостоятелна отличителна функция? Ако това е така, по какъв начин?

4. Когато марка на Общността не е регистрирана по цвят, но притежателят ѝ я е използвал широко в определен цвят или комбинация от цветове, по начин че в съзнанието на значителен дял от потребителите (в една част, а не на цялата територия на Общността) тя се е свързала с този цвят или комбинация от цветове, релевантен ли е цветът или цветовете, в които ответникът използва спорния знак, за общата преценка на: i) вероятността от объркване съгласно член 9, параграф 1, буква б) или ii) неоснователната полза съгласно член 9, параграф 1, буква в) от Регламент № 207/2009 г.? Ако това е така, по какъв начин?

5. При утвърдителен отговор, релевантен ли е като част от общата преценка фактът, че самият ответник е свързан в съзнанието на значителен дял от потребителите с цвета или с особената комбинация от цветове, която той използва за спорния знак?

⁽¹⁾ ОВ L 78, стр. 1.

Жалба, подадена на 29 май 2012 г. от Volkswagen AG срещу Решението на Общия съд (втори състав), постановено на 21 март 2012 г. по дело T-63/09 — Volkswagen AG/Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

(Дело C-260/12 P)

(2012/C 227/19)

Език на производството: немски

Страни

Жалбоподател: Volkswagen AG (представители: Н.-Р. Schrammek, С. Drzymalla, S. Risthaus, Rechtsanwälte)

Друга страна в производството: Служба за хармонизация във вътрешния пазар (марки, дизайни и модели)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска

— да се отмени изцяло Решението на Общия съд (втори състав) от 21 март 2012 г. по дело T-63/09.